

Voir Portland... sans prétention

Monique Nuytemans
 Portland (Maine)

Petite ville de la Nouvelle-Angleterre, Portland est sans prétention aucune, mais elle offre néanmoins de nombreux aspects chaleureux et inattendus.

Alors que l'on songe plutôt à l'état du Maine en été à cause de ses plages, de la fraîcheur vivifiante des baignades et des promenades énergiques au bord de l'Atlantique, le Maine est, pourtant, une destination toutes saisons.

Sa distance, pas trop conséquente pour nous, permet une agréable randonnée en voiture. Paresseusement, la randonnée peut s'étendre sur six heu-

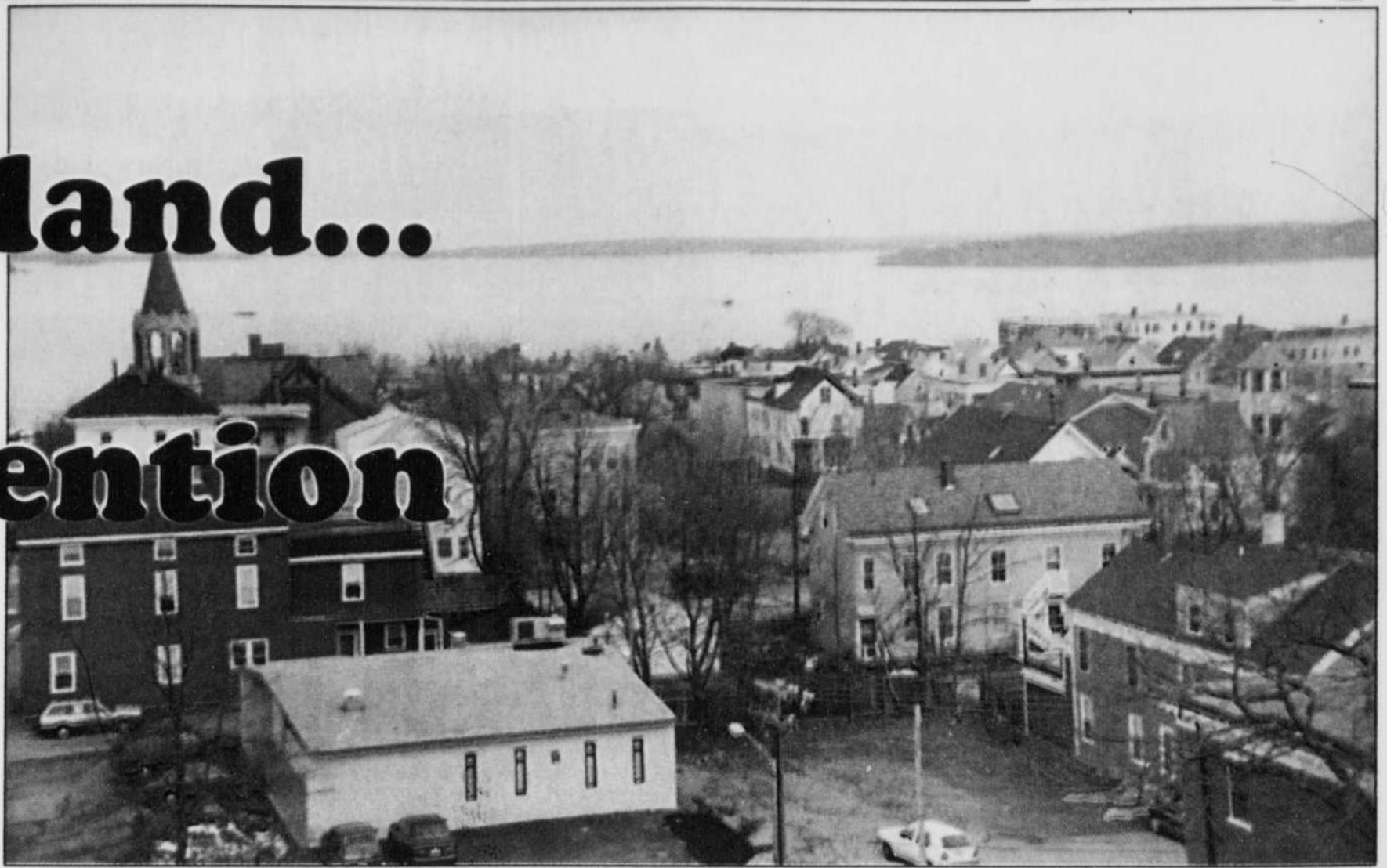


Photo par Monique Nuytemans

Maisons typiquement style Nouvelle-Angleterre, vues à partir de l'observatoire de Munjoy Hill.

res. Tandis que les mords du volant la feront facilement en quatre heures.

Dans le Maine, le printemps est plus hâtif que chez nous, l'automne y est somptueusement coloré et l'hiver y est remarquablement adouci pour l'influence bénéfique de l'Atlantique.

Toute l'année durant

Il est des découvertes à Portland que l'on peut apprécier à longueur d'année. L'escalade au sommet de son observatoire sur Munjoy Hill en est une. Fait de bois, il est de forme octogonale et date de 1807. Ce bâtiment original et inusité est pour le moment en réfection, mais en grimpaant par une échelle, on peut avoir accès à l'intérieur de l'observatoire dont la terrasse supérieure s'ouvre sur une vue globale de la ville, de son port et de ses environs.

Pour une ville menue de 65 000 habitants, on s'étonne d'y voir un musée d'art qui est non seulement architecturalement superbe, mais qui expose un éventail bien fourni d'impressionnistes français et de contemporains américains.

Ce musée se compose de deux maisons datant

de 1800 dont le style classique contraste avec l'air toute moderne créée par les célèbres architectes I.M. Pei et Henry Cobb qui dessinèrent la Place Ville-Marie de Montréal, la Pyramide du Louvre de Paris et le musée d'Art de Washington. Espace et lumière en sont les leitmotivs.

Le poète Henry Wadsworth Longfellow habita Portland pendant une vingtaine d'années avant de se rendre à Harvard où il enseigna avant d'habiter la région en permanence. Aujourd'hui, sa maison est un musée où sont rassemblés meubles et portraits plus que centenaires.

Parmi les nombreux objets d'intérêt de cette époque, on s'étonne de voir exposée, dans un médaillon en or, une mèche de cheveux qui aurait appartenu à George Washington! Ce curieux souvenir proviendrait du fait que le grand-père de Longfellow était un ami du premier président américain. Il combattit avec lui durant la guerre de l'Indépendance.

Suite à la page H2

Montréal se prépare à faire la fête au vélo

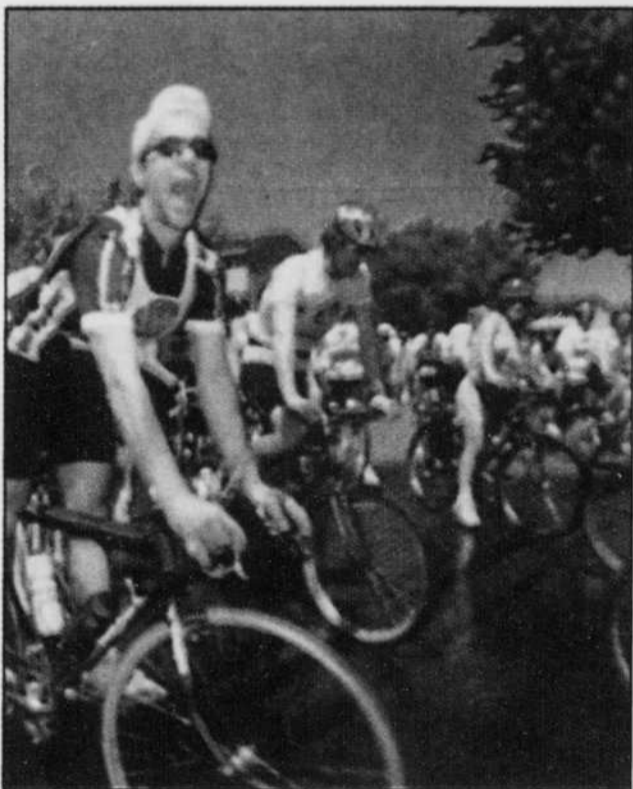
Pascale BRETON
 Sherbrooke

Amateurs de cyclisme, à vos casques! Le printemps a fait fondre la neige, les pistes cyclables ne demandent qu'à être de nouveaux fréquentées et le temps est venu de préparer les bicyclettes rutilantes, tandem, bécanes ou vélos pour enfants.

Tout doit être fin prêt pour la «huitaine» de la métropole qui se prépare à célébrer avec moult activités la deuxième édition de la Féria du vélo de Montréal, du 28 mai au 4 juin.

Car l'engouement pour le vélo a bien grandi depuis le premier Tour de l'île, en 1985. Désormais, 40 000 cyclistes prennent part à ce rendez-vous annuel en plein air. Depuis, d'autres escapades sur deux roues se sont ajoutées, le Tour des enfants en 1992 et Un Tour la Nuit en 1999.

Mais la Féria du vélo de Montréal, c'est bien plus que ces activités prises séparément, c'est une véritable célébration du cyclisme dans une ville qui compte plus de 145 kilomètres de pistes cyclables. Montréal se retrouve d'ailleurs dans le palmarès des plus belles villes «cyclables» en Amérique.



40 000 cyclistes prennent part à ce rendez-vous annuel en plein air du Tour de l'île de Montréal ou, encore, la Féria du vélo qui se tiendra, cette année, du 28 mai au 4 juin.

tion tranquille des deux-roues dans toute leur splendeur.

Des activités pour tous

D'abord, les enfants vont ouvrir le bal, le dimanche 28 mai. Les jeunes de 6 à 12 ans sont attendus au parc Jarry pour le grand départ du Tour des Enfants, un trajet de 24 kilomètres qui sillonne les quartiers pittoresques de la ville de Montréal. Puis le retour au point de départ pour le grand pique-nique sous le soleil (croisez vos doigts) qui réunira petits et grands, avec des clowns, des amuseurs de rues, des jeux et des maquilleurs.

Goran Kropp, un véritable mordu de plein air et de cyclisme viendra ensuite entretenir les amateurs lors d'une conférence le mardi 30 mai. Il relatera son expérience, un périple de 7000 kilomètres à vélo de Stockholm à Katmandou, puis son ascension de l'Everest sans sherpas ni bouteilles d'oxygène, avant de retourner à Stockholm, toujours à vélo.

Le mercredi 31 mai est décrété le Jour V, le jour Vélo, le jour où chacun est invité à se rendre au boulot, à l'école ou au marché à vélo. Une première journée thématique du genre à Montréal, qui se veut une manifesta-

Mais pour une véritable célébration du cyclisme, il faut encore plus. Les amoureux de la nuit et les amateurs de balades nocturnes sont donc invités à participer pour une deuxième année à l'activité Un Tour la Nuit. Une randonnée de 20 kilomètres qui promet de faire découvrir la ville sous un angle nouveau, avec comme seules lumières celles de la nuit et des réflecteurs des vélos. Le départ s'effectue au parc Angrignon, le vendredi 2 juin à 21h15.

Cette «huitaine» du vélo se clôture le dimanche 4 juin par le désormais traditionnel Tour de l'île dans les rues de Montréal, Montréal-Est, Montréal-Nord et Repentigny, un itinéraire de 69 kilomètres qui longe presque constamment les rives. Une randonnée qui permet de découvrir ou redécouvrir la tranquillité des parcs, le charme du fleuve et la beauté de plusieurs coins pittoresques.

Mais attention! Pour profiter pleinement du cyclisme, il y a certaines règles élémentaires de sécurité à observer. La Féria du vélo est d'ailleurs l'occasion propice pour la Corporation du Tour de l'île de le rappeler aux sportifs.

Sous le thème «La nuit tous les cyclistes sont gris», les amateurs de vélo sont invités à se munir de réflecteurs et de garder en tête qu'ils doivent être voyants, surtout la nuit. Les statistiques de la Société de l'assurance automobile du Québec montrent à ce sujet que 27 pour cent des accidents mortels à vélo surviennent le soir ou la nuit.

Pour les atteindre



Le Tour de l'île de Montréal

Pour s'inscrire aux diverses activités de la Féria à vélo de Montréal, ou obtenir davantage d'information, il faut contacter Info Tour Bell, au (514) 521-TOUR ou visiter le site internet, www.velo.qc.ca

CANCUN PRESIDENTE
 Départ le 31 mars
 FORMULE CLUB
 1 semaine **1247**

SAN ANDRES DECAMERON SAN LUIS
 Départs entre le 1er et le 10 avril
 FORMULE CLUB
 1 semaine **897\$**

VARADERO ARENAS BLANCAS
 Départs entre le 1er et le 30 avril
 FORMULE CLUB
 vol du samedi
 1 semaine **1148**

EUROPE ROME
 Dès le 11 mai à partir de **729\$**

ATHENES
 Dès le 5 mai à partir de **859\$**

ACHAT-RACHAT
 17 JOURS À PARTIR DE **669\$**

vacances tourbec

CIRCUITS en GRÈCE

SPLENDEURS DE L'ÉGÉE
 Croisière de 4 nuits dans les îles grecques et la Turquie et séjour de 3 nuits à Athènes.
 9 jours / 7 nuits à partir de **1499\$**

VOYAGE OLYMPIEN
 Croisière de 8 jours dans les îles grecques incluant Istanbul, circuit classique de 4 jours incluant les Météores et 4 nuits à Athènes.
 16 jours / 14 nuits à partir de **2299\$**

SHERBROOKE 46, rue King Est 563-5344
VALCOURT 1191, rue Saint-Joseph 532-3026

NOLITOUR VACANCES

Prix par personne en occupation double valables pour certains départs entre les dates mentionnées. Places limitées. Circuits sujets aux conditions générales de la brochure. Meilleurs Voyages Grâce à Magique. En vigueur du 25 au 31 mars 2000. Meilleurs Voyages et Vacances Tourbec sont détenteurs d'un permis du Québec. 17223

CLUB VOYAGES Permis du Québec

ESCAPADE 2000

offre à TOUS SES CLIENTS les services de **TRANSPORT** **GRATUITS** pour les aéroports de **Dorval, Mirabel et Québec.**

L'EUROPE et vacances air transat

VOLS	VOLS	AUTO
Paris 549\$ Départ 1er avril Retour 9-10-22-23-24 avril	Londres 549\$ Départ 30 avril Retour 7 ou 14 mai	RENAULT EURODRIVE Europe en Liberté À partir de 669\$ Réservez tôt avant le 30 avril Plan achat-rachat 17 jours (Modèle Twingo 1.2) prise en France ou en Belgique entre le 1er avril et le 31 décembre 2000
Bruxelles 599\$ Départ 27 mai Retour 4 ou 11 juin	Bâle-Mulhouse 649\$ Départ 29 mai Retour 6 juin	SÉCIAUX Week end à Paris! Hôtel Grenelle, incluant vol, 2 nuits d'hôtel et petits déj. 7 au 10 avril 648\$
Lyon 669\$ Départ 12 mai Retour 27 mai	Amsterdam 629\$ Départ 31 mai Retour 8 ou 15 juin	
Marseille 679\$ Départ 15 mai Retour 23-30 mai ou 6 juin	Toulouse 699\$ Départ 19 mai Retour 26 mai	

Les prix comprennent un hôtel sont par pers. en occ. double et incluent les taxes. Valables pour les réservations faites entre le 25 et le 31 mars et sujets à disponibilité. Réduction déjà calculée. Détenteur d'un permis du Québec.

120\$ par couple

Faites la paire et économisez

Réservez 2 vols transatlantiques chez Vacances Air Transat et faites la paire avec un plan achat-rachat ou avec un minimum de 5 nuits d'hôtel et Club Voyages vous offre 120 \$ de rabais par couple.

2e succursale à Sherbrooke
46, rue King Est 563-5344 **2626, rue King ouest 566-7603** **90, rue Child, Coaticook 849-2715**
 Lundi au mercredi 9 h à 17 h 30
 Jeudi et vendredi 9 h à 20 h 30
 Samedi 10 h à 16 h



Le Head Lighthouse est le phare le plus photographié aux USA. Il est aussi le plus ancien et date de 1787. Photo, Monique Nuytemans



La promenade des phares de Portland permet de vivifiantes promenades sur les bords très escarpés de la côte du Maine. Photo Monique Nuytemans

Les phares pittoresques de la côte du Maine

Monique Nuytemans

Cape Elisabeth (Maine)

Sixante-cinq phares éclairent la côte du Maine. Autrefois ils étaient une absolue nécessité à cause des rives très escarpées, parsemées de traites rochers et d'innombrables îlots qui en ponctuent les approches. Ce rivage accidenté est le résultat du passage des glaces lors de l'ère glaciaire.

Aujourd'hui, avec la découverte du radar, ces phares sont désuets. Mais ils sont toujours là pour des raisons historiques et sentimentales. Ils font partie du paysage de la côte du Maine et bien malvenu celui qui dirait le contraire, ou pire encore, qui oserait proposer de les détruire.

En route vers les phares

La ville de Portland est agrémentée de cinq phares, dont trois se visitent. Ils forment une plaisante promenade en voiture qui meublera le plus clair d'une matinée.

Leur site au bord de la mer, avancé sur un cap ou sur un brise-lames, permet de s'aventurer, à pied, sur les rochers, d'humer l'air vivifiant du large, de suivre l'élégant vol des mouettes et de se rappeler peut-être le poème de Longellow intitulé The Lighthouse (Le Phare) dont il trouva l'inspiration ici-même.

Les phares du Maine sont peints en noir et blanc. Ils sont moins riants que les nôtres qui sont toujours rouges et blancs, mais ils semblent bien adaptés au temps brumeux, aux sombres rochers et aux vagues déchainées qui sont souvent l'apanage de la côte de la Nouvelle-Angleterre.

En quittant Portland vers Cape Elisabeth où se situent trois des cinq phares qui éclairent l'entrée du port, on admire de superbes maisons secondaires appartenant à de riches new-yorkais qui viennent passer la saison estivale au bord de la mer. Loin d'être de simples chalets d'été, ce sont de somptueuses demeures qui ont toutes vue sur la baie de Casco, qui forme ici un bras de l'Atlantique.

Visite du Head Lighthouse

Cette randonnée mène au Head Lighthouse, le plus ancien de tous les phares du Maine. Il date de 1787 et c'est le phare le plus photographié des US. Ceci se comprend à cause de son site spectaculaire : il ressemble à une figure de proue, posé comme il l'est sur des rochers qui s'avancent bellueusement dans la baie.

Il est précédé d'une jolie maison de style Nouvelle-Angleterre. C'était autrefois la maison du gardien du phare. Après l'automatisation de tous les phares elle est devenue musée.

Construit d'une hauteur conventionnelle à son origine, il fut décidé qu'il était inutile qu'il soit si élevé : on l'éleva de 20 pieds. Après ce décapitage, on se rendit compte que le phare n'était plus visible à partir de certains endroits en mer. On le coiffa alors d'une autre tête de 20 pieds !

Derrière le phare se trouve l'ancien Fort Williams qui devait protéger la côte d'une attaque des Espagnols lors de la guerre de 1812. Le fort servit également de protection durant les deux grandes guerres, et particulièrement contre les U-Boats.

En 1940 il se construisit ici-même 263 Liberty Ships pour le compte de l'Angleterre. Cet effort de guerre employa 30 000 personnes.

Le port a toujours été un des plus importants aux US et c'est toujours le plus vaste port pétrolier américain. Une pipeline envoie le pétrole brut à Montréal qui le raffine et le renvoie aux États-Unis.

Annuellement 600 000 passagers visitent Portland, 13 bateaux de croisière y font escale et 160 000 passagers font la navette entre Portland et

Yarmouth, en Nouvelle-Écosse. Ces chiffres situent la popularité de Portland en dépit du fait que la ville ne compte que 65 000 habitants.

Un «Oscar» pour une course...

Après la visite du Head Lighthouse, on fait le saut jusqu'aux deux autres phares de Cape Elisabeth. Ils furent construits à cause du terrain très escarpé qui les entoure et le seul phare de Head n'aurait pas suffi à éviter les naufrages. Ils ne se situent pas très loin du premier. La lentille biseauté de l'inventeur français Fresnel de l'un envoyait des signaux rouges, l'autre des blancs. Ces phares ne se visitent pas. Mais on apprendra, de la bouche du guide, des historiettes amusantes.

Bette Davis était originaire de Portland. Elle et son mari, Gary Merrill, possédaient une maison d'été près de l'un des deux phares.

À l'époque, Gary Merrill était comédien à New York. Un soir que la Big Apple lui tapa sur le système, Gary décida de prendre un taxi et de rentrer à Cape Elisabeth, soit plus de cinq heures de route. Arrivé à destination, Gary constata qu'il n'avait pas assez d'argent pour payer la course. Que fit-il ? Apercevant sur la cheminée l'Oscar de sa femme, il l'offrit au chauffeur. Bette et Gary divorcèrent quelque temps après...

Il paraîtrait qu'avant 1857 tous les gardiens de phare étaient nommés par les politiciens. Résultat : seuls les bateaux des amis furent éclairés. Seuls ceux qui avaient graissé la patte du gardien avaient droit à la sirène de brouillard. Et le kérosène et l'huile ainsi épargnés furent vendus à des particuliers... Après 1857 on changea les gardiens et la côte devint plus sécuritaire !

DESTINATION VEDETTE
MAI 2000

l'Europe

- Paris - Reims - Strasbourg
- Prague - Vienne - Salzbourg
- Oberammergau - Munich

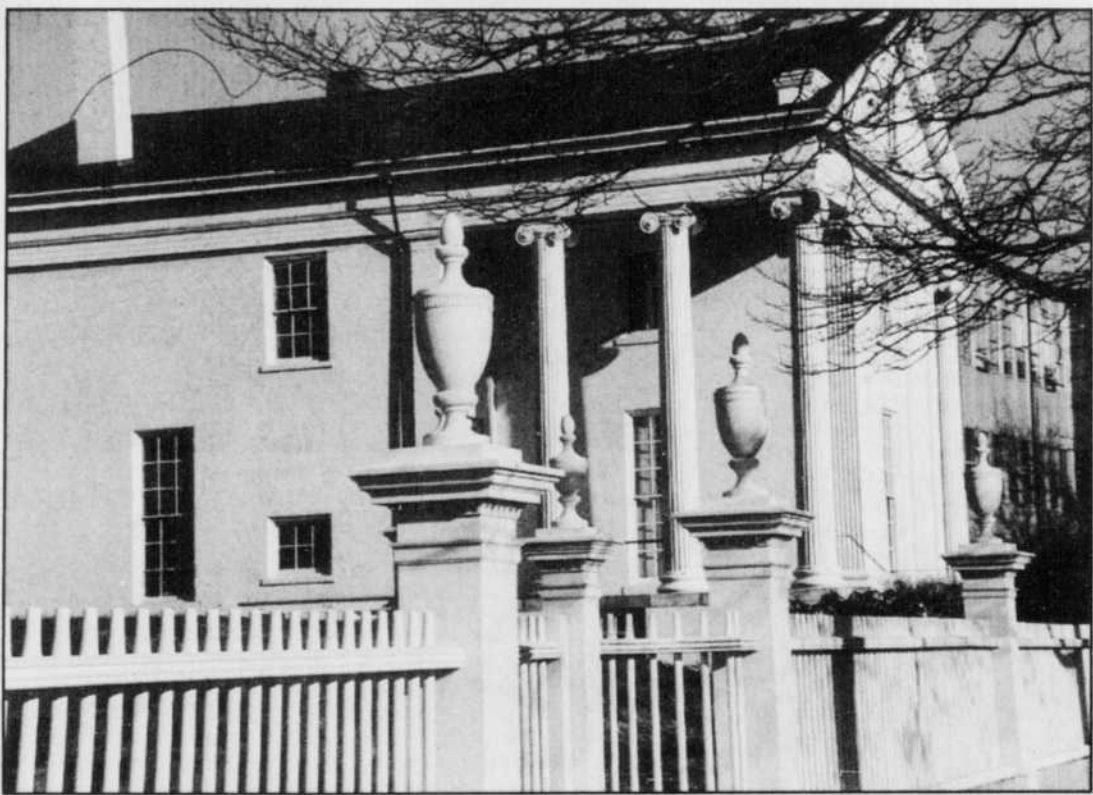
— CIRCUIT ACCOMPAGNÉ —

DU 17 MAI AU 30 MAI

Visitez la Tour Eiffel, la Place WENCESLAS, le Château des HABSBOURG où a vécu SISSI et beaucoup plus.

FAITES VITE NOS PLACES SONT LIMITÉES

Nous connaissons le monde et nous le vendons bien.



Hors-saison, on a tout le loisir d'admirer les belles demeures de Portland. De style néo-classique, celle-ci abrite l'école des Beaux-Arts. Photo par Monique Nuytemans

Voir Portland... sans prétention

Suite de la page H1

AGENCE DE VOYAGES
COURTIERS VOYAGES
WINDSOR
Gaston L'Étoile, directeur

Voyage de groupe

Espagne Portugal France
18 jours départ 21 sept.
acc. par Johanne Lussier
Départ garanti, places limitées

Casino de Montréal samedi 1er avril
départ Sherb. Windsor, Magog
ou Versby-Eker Labrador

RESERVEZ TÔT
Circuits Europe, Asie, croisières Alaska, Méditerranée et Caraïbes

845-3317 ou 1-888-927-STAR (7827)
Télé: 845-3318 Internet: gastonl@videotron.ca
Permis du Québec

21, rue St-Georges, Windsor

Appelé le «Père de la nation», George Washington était adulé par les Américains à qui il venait d'offrir leur liberté de l'Angleterre. Voilà pourquoi une mèche de ses cheveux était, à l'époque, l'équivalent d'un ex-voto pour les Américains.

Le «Victoria Mansion»

Une curiosité qu'il faut voir à Portland est la Victoria Mansion, résidence secondaire de riches Bostoniens qui à la fin du siècle dernier venaient passer leurs étés dans le Maine.

Ils mirent tout en oeuvre pour créer un intérieur ultra-flamboyant, dans ce style souvent surchargé appelé «victorien», favori de l'élite anglaise, américaine et canadienne au siècle dernier. Ce style débuta avec le règne de la reine Victoria et ne se termina qu'à sa mort au début de notre siècle.

Portland est une ville opulente dont les plus belles maisons victorienne le long de la baie de Casco témoignent. C'est aussi la capitale culturelle du Maine et a longtemps été la favorite en Nouvelle-Angleterre de riches New-Yorkais et Bostoniens fuyant les chaleurs des étés citadins.

Ces estivants apportèrent ici leur goût des belles choses. Leurs papilles éduquées donnèrent l'envoi à une gastronomie intéressante et les nombreuses galeries d'art et les antiquaires de choix témoignent eux aussi de leurs goûts éclectiques.

La période hivernale est particulièrement propice à ces visites que l'on aurait tendance à négliger quand l'appel de la mer se fait pressant.

À savoir

Pour de plus amples renseignements, téléphonez sans frais au 1-877-833-1374.

GROUPES ÉTÉ 2000
DÉPART DE
SHERBROOKE

CROISIÈRE ALASKA 19 JUILLET 2000
ACCOMPAGNÉ

OUEST CANADIEN STAMPEDE 28 JUIN 2000
RABAIS AVANT LE 29 AVRIL 2000

JUBILÉ 2000 01 OCTOBRE 2000
ROME, AUDIENCE PAPAIE, CÉLÉBRATION DU JUBILÉ, FLORENCE, PADOUE, ASSISE ET PLUS.

• ASSOCIATIONS TOURS PERSONNALISÉS
• CLUBS offerts À PRIX COMPÉTITIFS
• RÉGROUPEMENTS

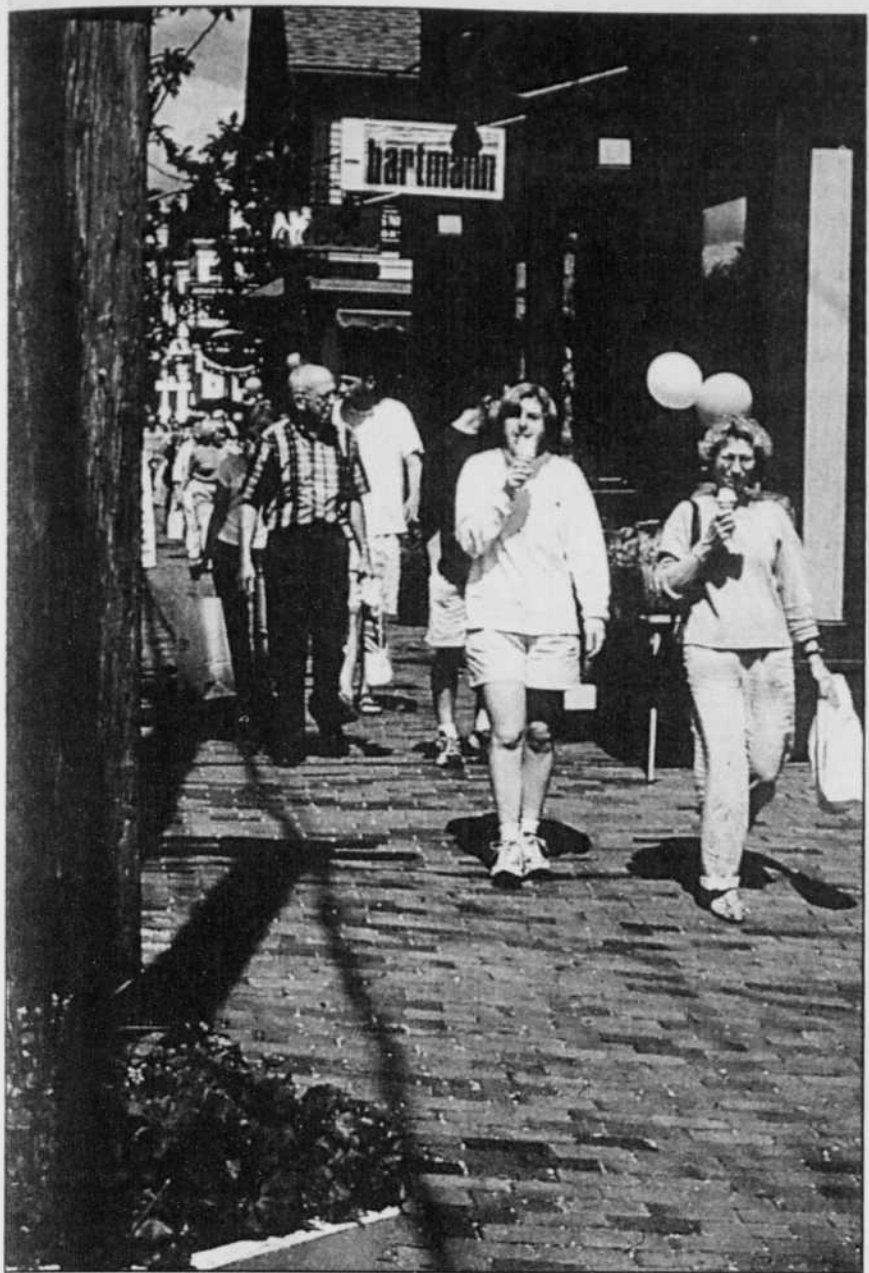
FUTURS MARIÉS
forfait lune de miel
aux BERMUDES

BOUTIQUE DU VOYAGE

Sherbrooke, 2339, Les Promenades King
(819) 563-7343

Asbestos, 525, 1re Avenue, (819) 879-7188

Découvertes inattendues à Freeport



Freeport est aussi reconnu pour son shopping.

Monique Nuytemans
Freeport (Maine)

Nombre de villes portent le nom de «Freeport». La plus célèbre est sans doute celle qui se situe dans les Bahamas. Mais il en est une autre, toute petite, toute mignonne, de seulement 5000 habitants, qui se trouve à 20 minutes de route au nord de Portland, sur la côte du Maine.

Avant même d'atteindre la ville, qui se résume à une longue rue principale et à quelques petites rues transversales se terminant soit dans la mer, soit dans les bois, on découvre déjà des choses curieuses. Telle cette fabrique de cartes géographiques (Delorme) qui expose dans une baie vitrée le plus vaste globe terrestre mobile au monde. Il fait environ trois étages.

Un peu plus loin se trouve la fabrique d'oursins. Ici on peut non seulement commander son teddy-bear, mais on peut assister à sa fabrication et exiger le genre de rembourrage, de costume, de pelage et d'yeux que l'on désire.

L.L.Bean, ce géant

Vient ensuite la ville. Ici, il faut rouler avec le pied sur le frein si l'on ne veut pas l'avoir dépassée sans rien y voir.

Tout de suite on s'étonne que dans un endroit aussi modeste se dresse un énorme magasin à l'allure d'un hangar d'avion: c'est la maison-mère de L.L.Bean, connue et courtisée par tous les Américains. Un étang, des escaliers de pierre naturelle bordés de rochers conduisent à ce super-magasin qui, tous les jours, dès 9h30 se fait envahir par des touristes venus de partout pour se prévaloir des aubaines dont ils bénéficieraient ici.

C'est en fait L.L.Bean qui mit Freeport sur la carte. Il se spécialise en vêtements sport et débuta en fabriquant une simple paire de bottes de chasse. Elles étaient chaudes, confortables, imperméables et d'un prix raisonnable. Tous les chasseurs américains en achetaient. L.L.Bean était lancé. Il introduisit ensuite des vestes de chasse et de pêche, des chemises de bûcheron pour hommes et pour femmes, ne négligeant jamais son premier amour: les bottes.

J'avoue que j'ai été soufflée de découvrir un deuxième étage du magasin, devant l'imposant étalage de bottes, un rocher véritable. Il a été aménagé ici avec des pierres superposées à l'intention d'éventuels acheteurs de bottes de randonnée qui peuvent en essayer l'adhérence et le confort sur cet amas de rocs naturels. «Escaladez avant d'acheter» pourrait être leur slogan. Une fois de plus, je me suis dit: «Seulement dans les US!» Et cela, sans même parler de l'étang aux poissons rouges du rez-de-chaussée.

Ce n'est pas tout. Avec L.L.Bean, on peut aussi faire de l'écotourisme. La compagnie offre des forfaits de trois jours avec instructeurs pour kayak de mer et kayak pour deux personnes. L'école s'appelle la Discovery School et se situe sur un domaine de 664 acres le long de la baie de Casco. On y passe trois nuits dans son resort de Sebasco Harbor. On y fait du golf, du tennis, du vélo et des promenades en forêt où il est fréquent de rencontrer des cerfs, parfois même des orignaux. Cette jolie région peu connue du Maine possède deux parcs provinciaux assidûment fréquentés par les membres de la société ornithologique Audubon.

Sévères lois de construction

Freeport a magistralement fait respecter ses lois sur la construction de nouveaux bâtiments. On y voit de fort belles résidences privées, et même les nouvelles semblent anciennes. J'ai été

particulièrement frappée par la beauté d'une ancienne maison de pierre. Ensuite j'ai remarqué que c'était le siège social de la populaire chaîne Banana Republic. Un peu plus loin, un autre bel édifice dont le logo menu et quasiment perdu est fiché dans la pelouse. On y lit: MacDonald's.

L'auberge Harraseeket, sur la rue principale, est sobre et distinguée dans ce style typique de la Nouvelle-Angleterre. Elle est le rendez-vous de tous les visiteurs de Freeport qui s'y retrouvent pour le goûter en fin d'après-midi. A moins que tombant sous le charme on ne décide d'y loger. Alors on se délectera des gâteries culinaires de son chef Chris Moran.

Les grands magasins tels Ralph Lauren, Nine West et autres ont pignon sur rue à Freeport. On n'y fait pas d'occasion, mais il est toujours agréable de faire du lèche-vitrine.

Dans une rue transversale, j'ai découvert une super boutique d'art: la Edgcomb Pottery. Elle expose principalement du verre et de la poterie. Le verre soufflé y est créé par des artistes de tous les coins des États-Unis, la poterie est locale. Le goût raffiné avec lequel chaque objet est présenté, la beauté de chacun d'eux en font une halte de choix inattendue.

Quand on est petit, il faut plus qu'un L.L.Bean pour se faire valoir. C'est ainsi que Freeport imagine de se faire connaître pour ses «muffins». Il en cuit 60 sortes et son représentant est le Muffin Man. Il se joint à toutes les parades et à tous les cortèges. Et chaque jeune garçon rêve de devenir un jour le Muffin Man car il est une célébrité en ville à la même enseigne que le Bonhomme Carnaval à Québec.

Voilà comment il suffit souvent de quelques heures pour faire d'heureuses découvertes dans une petite ville charmante de la Nouvelle-Angleterre.

Des vacances en mars et en avril...

Pour profiter des derniers moments de l'hiver au Québec

Généralement plus doux et ensoleillé, l'hiver en mars et en avril au Québec constitue une période idéale pour prendre des vacances dans l'une ou l'autre des 20 régions touristiques.

Les stations de ski alpin ainsi que certains centres de ski de fond ont déjà annoncé le merveilleux ski de printemps. Les stations organisent à cette époque de l'année des événements spéciaux.

Dans plus d'une douzaine de régions du Québec (Abitibi-Témiscamingue, Bas-Saint-Laurent, Cantons-de-l'Est, Centre-du-Québec, Chaudière-Appalaches, Côte-Nord, Gaspésie, Lanaudière, Laurentides, Mauricie, Montérégie, Outaouais, Québec et Saguenay-Lac-Saint-Jean), les membres de l'Association des stations de ski du Québec (514-493-1810 - Courriel: ski@assq.qc.ca), feront en sorte que les adeptes de plein air et de sports de glisse trouvent chez eux les meilleures conditions de neige, une ambiance de vacances inégalée et des forfaits au meilleur rapport qualité/prix.

Le ski de fond dans le parc de la Gaspésie et ailleurs

Les températures plus douces et l'ensoleillement de mars attirent aussi les adeptes de ski de randonnée vers les pistes balisées des centres de ski de fond et dans les parcs gouvernementaux, où on pratique le ski hors piste. Des producteurs de tourisme d'aventure organisent des voyages de ski de fond dans diverses régions, dont le Parc de la Gaspésie et son auberge, le Gîte du Mont-Albert. Reconnu comme le paradis des sports de glisse dans l'Est du Canada, le massif des Chic-Chocs et ses nombreux sommets de plus de 1000 mètres, la qualité de sa neige, la présence d'animaux sauvages et le confort de l'auberge font courir les touristes québécois et étrangers.

Les membres de l'Association des producteurs de tourisme d'aventure (514-278-5923 - Site Internet: www.ap-taq.qc.ca) proposent des forfaits de ski de fond (et d'autres activités de plein air) dans le Parc de la Gaspésie et ailleurs au Québec. La Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq) propose le forfait Chic-Chocs, offert du dimanche soir au jeudi soir jusqu'au 8 juin et comprenant cinq nuits, cinq petits déjeuners et cinq soupers (table d'hôte) pour la somme très abordable de 355 \$ par personne en occupation double. La Sépaq offre aussi de nombreux chalets de villégiature et des refuges dans le Parc de la Gaspésie et dans des réserves fauniques gouvernementales.

La population de la grande région de Montréal bénéficie de quatre parcs québécois où on peut également pratiquer le ski de randonnée sur des pistes de différents niveaux. Il s'agit des parcs du Mont-Tremblant, d'Oka, des Îles-de-Boucherville et du Mont-Saint-Bruno (Gîte du Mont-Albert: 418-763-2288 ou 1-888-270-4483 - Sépaq: 1-800-665-6527 - Site Internet: www.sepaq.com)

De la motoneige, du traîneau à chiens, de la raquette et de la pêche blanche jusqu'à la fin mars.

Les chutes de neige ont été abondantes depuis le début de l'hiver, ce qui fait que le réseau québécois de sentiers



Photo La Tribune, archives

Les mois de mars et avril s'avèrent une bonne période pour profiter des premiers rayons du printemps et de la dernière neige.

Soyez bien informé...

POUR BIEN VOYAGER!
...maintenant ou plus tard!

Consultez notre site Internet:
www.voyagesbellevue.ca

SOIRÉES D'INFORMATION
pour nos
GROUPES en AVION

Toutes les SOIRÉES D'INFORMATION ont lieu à

l'Auberge ÉLITE, 4206, King Ouest, à 19 h 30

s.v.p. confirmer votre présence au 566-8663

Lundi 27 mars, destination CORSE, avec Denise Tardif

Mardi 28 mars, destination MAROC, avec Marielle Landreville

Mardi 28 mars, destination CALIFORNIE, avec Héléne Massé

Mercredi 29 mars, destination RUSSIE, avec Pierre H. Massé

Mardi 4 avril, destination TOUR DE FRANCE, avec Denise Morin

Mercredi 5 avril, destination ITALIE ET CROISIÈRE EN MÉDITERRANÉE, avec Pierre H. Massé

Jeudi 6 avril, destination ESPAGNE ET PORTUGAL, avec Héléne Massé

Mardi 11 avril, destination FRANCE, ITALIE ET SUISSE, avec Pierre H. Massé

Que vous désirez effectuer un de ces voyages maintenant ou plus tard, POUR MIEUX CONNAÎTRE LES DESTINATIONS, venez vous informer. VOUS ÊTES LES BIENVENUS!

EN MAI, NOUS VOUS PROPOSONS :

- 3 : Montréal, journée libre
- 4 : Montréal, CASINO avec possibilité du spectacle au CABARET QUI CHANTE puis venez PRENDRE LE THÉ à l'Hôtel REINE ELISABETH
- 13 : LES FOLIES DE PARIS au CABARET DE Québec
- 17 et 25 : THÉÂTRE DES VARIÉTÉS avec le spectacle Hommage à Georges Guétary
- 24 au 26 : TORONTO et STRATFORD, spectacle théâtral et musical FIDDLER ON THE ROOF
- 26 mai au 10 juin : TOUR DE FRANCE
- 27 : TOURNOI DE GOLF de Voyages Bellevue
- 29 mai au 5 juin : Croisière en ALASKA
- 31 mai - 1 juin : OTTAWA et HULL



SHERBROOKE LAC-MÉGANTIC
1650, boul. Portland 5335, rue Frontenac
(514) 566-8663 (514) 583-2801
Notre BROCHURE circuits de groupe est disponible.
Tout un choix de voyages de 1 jour, de circuits en autocar et de destinations lointaines!

bénéficie d'une épaisse couverture sur laquelle les motoneigistes pourront rouler jusqu'à la fin mars.

Dans plusieurs régions, les amateurs de plein air peuvent aussi faire l'expérience du traîneau à chiens ou pratiquer la raquette, le ski de fond et la pêche blanche.

C'est le cas de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, où Cepal Adventure et Villégiature, une auberge de 67 chambres réparties dans cinq pavillons en bordure de la rivière des Sables, offre des forfaits avec de multiples activités. Par exemple, le forfait Évasion hivernale comprend deux nuits d'hébergement en chambre de catégo-

rie supérieure, deux petits déjeuners, un souper, une demi-journée de traîneau à chiens, une demi-journée de location de motoneige (carburant et vêtements fournis) et une demi-journée de raquette. Les prix varient selon qu'on utilise la motoneige à une ou deux personnes (418-547-5728 ou 1 800 361-5728)

À moins d'avis contraire, les numéros de téléphone mentionnés peuvent être utilisés par les représentants des médias et par le grand public. Pour plus de renseignements, celui-ci peut communiquer avec Infotouriste Québec en composant le (514-873-2015 ou le 1 800 363-7777 (numéro gratuit). Site Internet: www.bonjourquebec.com

VOYAGES LENNOXVILLE

219, rue Queen
Lennoxville
346-2277

Guylaine Jutras
564-9427

Bienvenue à Guylaine Jutras
qui vient de rejoindre l'équipe d'agents extérieurs de Voyages Lennoxville!

Guylaine vous offre son dynamisme et sa vaste expérience comme organisatrice de voyages de groupe.
Surveillez les surprises qu'elle vous réserve!

Voyages Lennoxville
346-2277
Sans frais : (888) 270-0222

Détenteur d'un permis du Québec

20-21 juillet 2000

Elvis Story et plus

Un bijou de forfait pour tous ceux qui veulent deux journées de congé méritées! Places réservées dans les meilleures sections: premiers arrivés, premiers servis! **Mini-croisière et visite guidée du Vieux-Québec.**

Aussi, les 8 et 13 juillet 2000: forfaits d'une journée, incluant le spectacle Elvis Story.
Acc.: Guylaine Jutras.

New York à Pâques

Il reste encore des places

Départ le 21 avril en soirée, retour le 24 avril.

Visite guidée de Manhattan incluse.
Départs de Lennoxville et Sherbrooke.

Réservez maintenant.
Acc.: Jacinthe Bélie.

Occ. quadruple: 289 \$
Occ. double: 449 \$
Enfants: 199 \$

Voyages Orford **Carlson Wagonlit Travel**

QUEST CANADIEN
5 au 17 juillet

Avec Robert DeCourcel
Pour la 9e année consécutive

EUROPE 18 sept. au 3 octobre
incluant Oberammergau
Informez-vous!

GRÈCE 29 sept. au 14 octobre
CROISIÈRE DE 8 JOURS/7 NUITS INCLUANT ISTANBUL ET LES GRECQUES. CIRCUIT CLASSIQUE DE 4 JOURS/3NUITS INCLUANT LES MÉTÉORES. SÉJOUR DE 4 JOURS À ATHÈNES

Avec Marjolaine Loubier

756,12e avenue Nord, Sherbrooke 564-4433
2876, boul. Portland, Sherbrooke 563-7131
Galeries Orford, Magog 843-4747

www.voyagesorford.com

HOUDE

Gilles



INFO-TOURISME
Collaboration spéciale

Canton de Magog: le Victoria de l'est !

C'est ce qu'on appelle avoir une vision de l'avenir, avoir du goût, vouloir de la «classe», se fixer des objectifs réalistes, lire, voyager et consulter, aimer le beau, la nature, la culture et le plein-air. C'est aussi pouvoir apprécier la qualité de vie, qui est nôtre ici dans les Cantons-de-l'Est.

Voilà bien modestement résumé ce que je retiens d'une longue conversation avec le maire de Canton Magog, Jean-Guy Saint Roch.

Je l'ai connu quand il était député et je me souvenais de sa volubilité et de son dynamisme. Mais j'étais loin de

penser que mon ami Jean-Guy avait autant de connaissances et de projets sur l'avenir de sa commune et sur l'ensemble de notre territoire.

«Il fait tellement bon vivre ici, la qualité de vie est si élevée et c'est tellement beau, qu'il faut absolument arriver à vendre notre coin comme étant l'équivalent de la merveilleuse ville de Victoria en Colombie Britannique, devenue le paradis des retraités de partout au Canada. Nos hôpitaux, nos professionnels nombreux, nos institutions académiques, nos églises de toutes les dénominations, la bonne entente entre

les diverses communautés linguistiques, nos multiples terrains de golf, de ski alpin et de fond, nos pistes de randonnées pédestres et de vélo, nos parcs, nos lacs, nos marinas, nos fermes productives de produits du terroir, nos vignobles, et nos grandes surfaces modernes ne peuvent faire autrement que d'attirer un jour un très grand nombre de retraités actifs, si tous les leaders de nos villes et associations se donnent la peine de communiquer partout ce produit du futur...le silence, la paix et le beau.»

Comme il a raison, surtout qu'on

peut ajouter comme autres arguments, la proximité du Canton Magog, aux villes importantes telles Sherbrooke, Granby et Montréal, et le nombre croissant de celles et ceux qui prennent la retraite à un âge relativement jeune. Que peut-on désirer de plus ? Non pas pour terminer ses jours, mais pour continuer une vie pleinement active. Tellement active que Jacques Pronovost, le rédacteur en chef à La Tribune, dans une récente conférence devant un groupe de retraités, allait jusqu'à suggérer de changer un jour, si non abolir, l'expression «âge d'or».

Réussite des Amis du Marais de la Rivière aux Cerises

Connaissez-vous Marcel Bousquet, celui qui depuis des années se bat pour la conservation de la flore et de la faune du Marais de la Rivière aux Cerises? Ce marais, c'est cet espace entre la route 112 et le Mont-Orford, le poumon du lac Memphrémagog. Et bien Marcel sera très heureux dans quelques semaines, car enfin, le Marais de la Rivière aux Cerises sera non seulement sauvé, mais développé comme l'a toujours rêvé notre ami Marcel, un dévoué fonctionnaire du parc du Mont-Orford.

C'est encore une fois le maire Jean-Guy Saint-Roch qui me confirme, avec une fierté bien légitime, que grâce au travail des Amis du Marais, une première réalisation verra le jour dès la mi-mai. Présentement, on travaille à construire des pontons et des passerelles qui permettront au public de circuler «au dessus du Marais» afin de pouvoir en retirer une leçon de science-naturelle.

Vers le début de l'été, si tout va bien, ajoute le maire, «un pavillon avec salle polyvalente, terrasse et resto devrait pouvoir accueillir le premier Centre International d'Art Animalier au Québec.» Situé sur un endroit un peu élevé du marais, genre tumulus, la vue paraît-il, est imprenable. En faisant un 360 degrés, on y voit le lac, les montagnes et Magog. Le soir, c'est encore plus beau.

«Cette nouvelle attraction touristique a demandé, jusqu'à maintenant, un investissement de 2,2 \$ millions. Nous organiserons dans notre pavillon quelques expositions de peintres et de sculpteurs. Nous avons même envisagé la possibilité d'échanges d'œuvres avec des musées aussi importants que ceux de Québec et Sherbrooke...et peut-être un jour, des échanges avec des musées européens.»



Embellissement de l'entrée du Canton

Il le sait fort bien, monsieur le maire, que l'entrée de sa ville en venant de Montréal ne gagnera pas cette année encore un concours de beauté. «Bientôt, tu ne reconnaîtras plus cette entrée de ville que tu n'aimes pas. En effet, dès cette année nous entreprendrons d'importants travaux d'embellissement tout le long de l'entrée de notre ville. Arbres, arbustes et fleurs seront bientôt dans notre champ de vision. Nous maquillerons aussi les murs extérieurs du centre sportif de la ville au Club Azur. Je suis très conscient des laideurs de notre région et je ferai tout ce qu'il faut pour rendre joli ce qui est encore laid aujourd'hui.»

«Si nous voulons conserver la qualité des villégiatures que nous avons actuellement et si nous désirons en attirer d'autres, il va sans dire que l'embellissement et la protection de nos sites est des plus importants. Il n'y a jamais rien de trop beau, et je répète encore que malheureusement, ce

sont souvent les plus gros et plus riches commerçants qui enlaidissent nos espaces et nos rues.»

EN BREF

- Municipalité du Canton de Magog, 61, chemin Southière, Magog, J1X 5R9. Téléphone: (819) 843-3286. Fax: (819) 843-9840.
- La Maison du Tourisme de Magog-Orford: 55, rue Cabana. Tél: 1-800-267-2744 et son site web: www.magog-orford.qc.ca
- Les Amis du Marais de la Rivière aux Cerises, 815, rue Rexford à Magog, Tél: 847-0892.

La Mecque des consultants devrait se retrouver ici

«P» rincipalement pour conserver notre qualité de vie, la région n'a que faire d'un développement touristique de l'envergure de Tremblant. Nous pouvons développer cette industrie en se fixant beaucoup d'autres objectifs. Par exemple, outre les touristes de passage, pourquoi ne pas promouvoir davantage la villégiature à court, moyen et long terme. Je rêve du jour où des centaines de consultants qui agissent comme travailleurs autonomes ou pour une compagnie importante, viendront s'installer chez-nous. Aujourd'hui, avec l'informatique un travailleur autonome peut opérer depuis sa maison privée où qu'elle soit au Québec.



Jean-Guy St-Roch

De plus, pensons à ce que nos deux universités Bishops et Sherbrooke ont à proposer aux consultants de toutes les sphères de l'activité. Une somme de connaissances fantastiques et des professeurs de haut-savoir. Comme a déjà dit mon ami le consultant en tourisme, Réjean Beaudoin, pourquoi ne deviendrions-nous pas une «céréfacture» nationale, i.e. une vaste manufacture de cerveaux. Comme Nice avec sa «technopole».

«Souhaitons aussi, que Sherbrooke prenne la place qui lui revient, celle de REINE des CANTONS-de-l'EST. Plus la ville de Sherbrooke sera prospère plus elle servira de locomotive à toutes les autres villes et villages de notre région. Il faut tous travailler ensemble et souscrire à un certain nombre d'objectifs communs.»

Disponible en

Floride!

La Tribune

Voici la liste des points de distribution où vous pourrez vous procurer votre journal :

<p>Aventura WALGREEN CO. 3007 N.E. 29th Pl.</p> <p>Boca Raton NEWS SHACK 1375 Palmetto</p> <p>Dania BUY RITE GROCERY 265 S. Federal Highway 1 DANIA NEW'S & BOOKS 310 E. Dania Beach Blvd LUCKY SEVEN FOOD STORE 1414 S. Federal Highway PUBLIX SUPER MARKETS INC. 401 E. Sheridan Street</p> <p>Davie PUBLIX SUPER MARKETS INC. 8842 St. Rd. 84</p> <p>Delray Beach DELRAY NEWS STAND 429 E. Atlantic Ave.</p>	<p>Derfield Beach CENTURY NEWS 1818 W. Hillsboro Blvd. GRILL MARKET 2066 N.E. 2nd Street PUBLIX SUPER MARKETS INC. 1337 S. Military Trail</p> <p>Fort Lauderdale By-The-Sea CITY NEWS 4402 Bougainville Drive DAYLY NEWS 3461 Galt Ocean Drive ECKERD 3033 4759 N. Ocean Drive LA LORRAINE 2800 Vista-Mar WALGREEN DRUGS OAKLAND 3101 N. Ocean Blvd A 1 A</p> <p>Hallandale 7-ELEVEN STORES 10557 722 N.E. 9th Street TOBACCO TOWN 1401 E. Hallandale Blvd WALGREEN CO. 509 W. Hallandale Blvd</p>	<p>Hollywood PUBLIX SUPER MARKETS INC. 5211 Sheridan Street PUBLIX SUPER MARKETS INC. 3251 Hollywood Blvd TUZZO NEWS 1700 E. Young Circle</p> <p>Hollywood Beach 7-ELEVEN STORES 30002 4112, S. Ocean Drive DAHAN FOOD MARKET 201 Johnson Street DRIFTWOOD 2101 S. Surf Road HOLLYWOOD GIFT SHOP INC. 317 Johnson Street WINGS SURF & SPORT 349 Johnson Street</p> <p>Lake Worth MAIN STREET NEWS 608, Lake Ave KWIK STOP NO 941 2172, N. 10th Ave.</p> <p>Lantana LANTANE NEWS 121 S. 3rd Street</p>	<p>Lauderdale Lakes WALGREEN 4451 North Street Road 7 Lauderhill</p> <p>Margate ECKERD DRUG #0074 5709 Margate Blvd</p> <p>Miami Beach BARRY'S 7436 Collins Ave.</p> <p>Palm Beach MAIN STREET NEWS 255 Royal Poinciana</p> <p>Pembroke Park SUPER STOP 3151 W. Hallandale Blvd</p> <p>Pompano WALGREEN 1000 S. Ave. Powerline</p>	<p>Pompano Beach BELL'S BEACH STORE 1201 S. Ocean Blvd WALGREEN DRUG'S 16 S. Ocean Blvd Atlantic</p> <p>Riviera Beach WALGREEN CO. 2501 Broadway</p> <p>Singer Island TRU-VALU DRUGS 2601 N. Ocean Ave.</p> <p>Sunny Isles NEW COLLINS CONVICIENCE STORE 2 18110 Collins Ave. OCEAN FOOD MARKET 16050 Collins Ave.</p> <p>West Palm Beach WALGREEN CO. 1801 Palm Beach Lakes Blvd</p> <p>Boynton Beach BRIDGESIDE NEWS INC. 1616, South Federal Hwy.</p>
<p>Boynton Beach PLANTE NORMAND 9200 Military Trail Lot #004 (561) 733-8627 Endroit desservi (LA PALOMA PARK)</p> <p>Dania FORTIN CHARLES-HENRI 6101 Cleveland Lot #E 18 (954) 961-7459 Endroits desservis (ADIRONDACK TRAILER PARK) (HITCHING POST) (OCEAN WATERWAY) (SHELDON MOBILE HOME COURT)</p> <p>Fort Lauderdale FORTIN CHARLES-HENRI 6101 Cleveland Lot #E 18 (954) 961-7459 Endroits desservis (AQUA-ISLE MOBILE HOME PARK) (CANDLELIGHT PARK 441) (CRYSTAL LAKE) (HIGHLAND) (OAK-GROVE) (SUNSET COLONY) (THUNDERBIRD) (TWINLAKE TRAVEL PARK)</p> <p>SURPRENANT GUY 2808 N.W. 29th Street (954) 486-3803 Endroit desservi (MOBIL HOME AND COUNTRY CLUB)</p>	<p>Fort Lauderdale PLAMONDON ROLAND 2411 W.S. 52th Street Revenswood Estate (954) 964-4524 Endroits desservis (EMERALD LAKE) (ESTATE OF FORT-LAUDERDALE) (GRIFFIN LAKES ESTATE) (RAVENSWOOD ESTATE GARDEN)</p> <p>LECOURS GUYLAINE 2836, 29th STREET (954) 484-8758 Endroit desservi (MOBIL HOME AND COUNTRY CLUB)</p> <p>SURPRENANT GUY 2808, N.W. 29th STREET (954) 486-3803 Endroit desservi (MOBIL HOME AND COUNTRY CLUB)</p> <p>Hallandale PELLETIER GILLES 6101 Cleveland Lot #D4 (954) 987-6269 Endroits desservis (GOLDEN TRIO) (HALLANDALE TRAILER COURT) (HOME TRAILER MOBILE HOME) (PADDOCK) (PALMETTO TRAILER PARK) (ROL EN LAKES MANAGEMENT CORP.) (CONDO) (SNOW BIRD) (ROYAL PALM) (SUNNYDALE) (SEVILLE MOBILE HOME PARK) (TOWERS TRAILER PARK)</p>	<p>Hollywood FORTIN CHARLES-HENRI 6101 Cleveland Lot #E 18 (954) 961-7459 Endroits desservis (EVENING START TRAILER PARK) (HOLLYWOOD ESTATE) (MOONLIGHT RANCH) (PARK SEMINOLE)</p> <p>PELLETIER GILLES 6101 Cleveland Lot #D4 (954) 987-6269 Endroits desservis (NEW ENGLAND MOBILE ESTATES) (ORANGE BROOK PARK) (TRINITY TOWER)</p> <p>Lauderdale Lakes LEMIEUX MARC 5002 N.W. 35th Street App. 110 (954) 677-8584 Endroits desservis (HAWAIIEN GARDEN) (CONDO) (CYPRESS CHASE) (CONDO) (LAUDERDALE OAKS) (CONDO) (TAHITI GARDENS) (CONDO)</p>	<p>North Miami PELLETIER GILLES 6101 Cleveland Lot #D4 (954) 987-6269 Endroits desservis (COE'S MOBILE PARK) (DIXI MOBILE COURT) (LANDMARD MOBILE HOME COURT) (LONE PINE MOBILE VILLAGE) (SUN HAVEN TRAILER PARK)</p> <p>Pembroke Park PELLETIER GILLES 6101 Cleveland Lot #D4 (954) 987-6269 Endroits desservis (BAMBO MOBILE HOME PARK) (BAMBOO PARADISE/BAMBOO LAKES) (DALE VILLAGE) (LAKESHORE PARK) (EMBASSY R. V. PARK) (LONE PINES WEST) (GREEN ACRES VILLAGES) (HOLLYDAY MOBILE ESTATES) (LA SIESTA MOBILE HOME PARK) (PARK LAKE INC.) (SITE SAN SIMEON) (ORANGE BROOK MOBILE HOME ESTATES) (PEMBROKE PARK LAKE MOBILE HOME) (TRINITY TOWERS R.V. PARK)</p>	<p>Palm Beach MME ELISABETH HAUSS (561) 967-5892 (OUT OF TOWN NEWSPAPER) Endroit desservi (SECTEUR PALM BEACH)</p> <p>West Palm Beach ALTON NEWS (561) 684-1618 Endroit desservi (SECTEUR WEST PALM BEACH)</p> <p>Pompano Beach GODARD YVON 5314 N.O. 1st Ave. Highland Meadows Estate (954) 698-5906 Endroits desservis (BREEZE HILL) (COUNTRY KNOLLS) (HAVENWOOD) (HIGHLAND MEADOWS ESTATES) (HIGHLAND PINE) (HIGHLAND VILLAGE) (PINE TREE)</p> <p>Surfside VALLÉE CARMEN 9273 Collins Ave. (305) 864-5338 Endroit desservi (THE MANATE) (CONDO)</p> <p>Hypoluxo RAINVILLE MANON 359, WATERSIDE DRIVE (561) 533-1494 Endroit desservi WATERSIDE VILLAGE (CONDO)</p>

Paroisse Notre-Dame-de-Protection de Fleurimont

La retraite paroissiale centrée sur Jésus Christ

Pierre SAINT-JACQUES
Sherbrooke

«**E**n cette année du Grand Jubilé, nous voulions faire prendre conscience à nos chrétiens et à nos chrétiennes de l'essentiel, c'était Jésus Christ. C'est pour cette raison que nous avons centré la traditionnelle retraite paroissiale tout à fait sur Jésus Christ, Jésus Christ «hier, aujourd'hui et à jamais» comme le dit le logo du Jubilé.»

Dans la paroisse Notre-Dame-de-Protection, à Fleurimont, la retraite paroissiale annuelle est déjà une tradition solidement implantée.

VIE RELIGIEUSE

Le Père François Garcia, pasteur de cette communauté et M. Richard Beaucher, agent de pastorale à Notre-Dame-de-Protection, ont expliqué lors d'une entrevue avec *La Tribune* que la communauté chrétienne était habituée à se faire surprendre par des formules très diversifiées, tant par le contenu que par les animateurs et leur façon d'aborder les sujets.

Cette année 2000 ne fera pas exception à la règle. Au contraire! La retraite des 26 (soit dès demain dimanche), 27, 28 et 29 mars sera teintée des couleurs du Jubilé et pas à peu près!

«Si nous sommes chrétiens et chrétiennes, nous croyons que Dieu est présent dans le monde. Si Dieu est présent dans le monde, il est également présent aujourd'hui, dans ma vie. Si le Christ est ressuscité, quelles sont les traces de sa présence dans ma vie?»

C'était la piste à suivre, opineront le Père Garcia et M. Beaucher.

Une piste que la communauté de Notre-Dame-de-Protection suit depuis le premier dimanche de l'Avent, début de l'année liturgique. Dans l'église, les portes du Jubilé ont été installées et ouvertes progressivement, jusqu'au jour de Noël où on les a vues grandes ouvertes pour contempler l'Aube nouvelle, Jésus Christ. La lumière et les autres éléments ont changé selon les messages évangéliques, mais les portes du Jubilé demeurent toujours là, rappelant l'événement fondamental.

«Il fallait bien que notre retraite se situe dans ce contexte. Nous n'avions pas le droit de passer à côté. Nous voulions que la retraite nous plonge définitivement dans l'esprit du Grand Jubilé. Nous ne voulions pas que nos chrétiens et chrétiennes restent avec les sentiments, ou folkloriques ou dramatiques, vécus lors du passage au nouveau millénaire. Il fallait revenir à l'essentiel. Leur faire prendre sérieusement conscience que l'essentiel, c'était Jésus Christ. Que ce Jésus Christ, né à Bethléem, avait marqué l'histoire, l'histoire du monde, l'histoire de notre pays, notre histoire personnelle.»

Un Jésus vivant et agissant

On a donc élaboré la retraite paroissiale 2000 autour de l'objectif fondamental: voir comment Jésus a été et continue d'être vivant et agissant dans l'histoire du monde et dans sa propre histoire à soi.

Fort de l'apport d'animateurs chevronnés qui connaissent profondément Jésus, son message, sa mission, son projet et qui peuvent en témoigner par leur propre vécu, six personnes s'adresseront à la communauté Notre-Dame-de-Protection,

quatre traceront un volet historique du christianisme et par leur vécu, elles témoigneront de leur propre histoire. Un couple complètera la série de témoignages leur réflexion sur l'action de Dieu dans la vie d'un jeune couple.

Les chrétiens et les chrétiennes ont besoin de redécouvrir le Dieu de Jésus-Christ et l'envoyé de Dieu, Jésus-Christ, Seigneur et Sauveur. Le christianisme c'est l'histoire de quelqu'un, de Jésus vivant et agissant dans le monde, une histoire sainte, sacrée qui se continue aujourd'hui.

Un volet historique, un volet personnel

«Chacune des quatre soirées de la retraite comportera un aspect historique pour et comprendre la signification de Dieu agissant dans l'histoire et une histoire vraie, un volet de vie personnelle. Au lieu d'un seul prédicateur, on se retrouvera avec six personnes qui viendront rendre témoignage. Pourquoi plusieurs personnes? Parce que l'action du Christ est multiforme.»

Demain soir, la communauté accueillera le Père René Laroche, de Saint-Benoît-du-Lac. Il traitera des premières communautés, des monastères et des missions des moines dans le monde. Il témoignera de l'action de Dieu dans la vie d'un Bénédictin d'aujourd'hui.

Mgr André Gaumond, archevêque du diocèse de Sherbrooke, parlera, le lundi soir 27 mars, de la place de l'évêque dans l'histoire du christianisme et apportera sa réflexion sur l'action de Dieu dans sa vie épiscopale.

Le mardi soir 28 mars, Mme Lise Séguin-St-Arnaud, du Service à la famille, abordera l'évolution de la famille, du mariage religieux dans l'histoire. Un jeune couple, Paula St-Arnaud et Marc Léveillé, qui a vécu ensemble expliquera pourquoi il a choisi de se marier à l'église.

La quatrième soirée, le mercredi 29 mars, sera consacrée aux sacrements de l'initiation à la vie chrétienne, de leur évolution dans l'histoire. Soeur Evelyne Fournier livrera ce volet historique. Ce sera la communauté, toutes les participantes et tous les participants, qui sera invitée à témoigner de l'action de Dieu dans leur vie chrétienne.

Les personnes présentes seront invitées à poser le geste du baptême, de la confirmation, à vivre le Pardon et l'Eucharistie.

«Comme c'est le cas dans bien activités de la vie, pour être discipline de Jésus, il faut que l'on soit initié.»

Les soirées de retraite se dérouleront de 19 h 30 à 21 h; elles seront ponctuées, outre les volets historiques et personnels, d'un accueil, de chants, de temps de prière, de remerciements.

Pour se poser les vraies questions!

Comment des membres du Conseil de pastorale paroissiale perçoivent-ils les quatre soirées à venir? Pour un Jean Boucher émettra cette réflexion: «C'est le moment de s'arrêter pour interioriser sa foi et se poser les vraies questions sur le sens de la vie, du temps, de l'argent. C'est le moment de se faire parler du Christ et la foi des autres par les autres et de voir agir le Seigneur en eux et au sein du monde.»

«Oui à la retraite, commentera Fernand Labrecque, car en tant que chrétien, le Christ m'invite à veiller mais comme les apôtres, il m'arrive souvent de m'assoupir. Un temps de retraite, c'est un temps de réveil.»

D'autres en profiteront pour demander à Dieu d'entretenir avec Lui non pas une relation de devoir, d'obligation mais une relation d'amour et ils comptent sur cette retraite pour changer leur coeur, surtout en cette année du Jubilé.

Pour le Père Garcia et pour M. Beaucher, la



Imacam, Claude Paulin
Le Père François Garcia, curé de la paroisse Notre-Dame-de-Protection, et M. Richard Beaucher, agent de pastorale, sont fin prêts pour la traditionnelle retraite annuelle de la paroisse, celle du Jubilé 2000.

retraite du Jubilé 2000 à l'église Notre-Dame-de-Protection, c'est pas compliqué: «Votre foi a besoin d'un petit remontant? Vous voulez la brasser, la réveiller ou la faire grandir? La retraite du Jubilé 2000 peut vous aider. C'est un rendez-vous de soirée, les 26, 27, 28 et 29 mars.

3^e édition du MÉCHOUI des Sten/ors



12 avril 2000, 18 h

Centre Julien-Ducharme
1671, chemin Duplessis, Fleurimont

Au programme

- Coquetel
- Spectacle chorégraphique
- Repas délicieux
- Prestation musicale
- Surprise



Sous la présidence d'honneur de
Monsieur Régnald Bélisle
propriétaire du Canadian Tire de Fleurimont

Pour renseignements
820-1188

avec la collaboration de



LaTribune

CARNET COMMUNAUTAIRE

Danse country

Soirée de danse country au Centre communautaire Élie Carrier de Coaticook le samedi 25 mars, à compter de 20 h, au 464 rue Merrill. Inf.: 849-7792.

Familles Bonneau

Grand rassemblement des familles Bonneau les 1er et 2 juillet, à l'Université de Sherbrooke. Différentes activités sont organisées dont un banquet et un spectacle théâtralisé présenté par la troupe Traces et Souvenances. Un brunch et une visite du Cep d'Argent suivront pour le rendez-vous dominical. Inf.: 846-4331.

Bal de coton

Bal de coton organisé par les Filles d'Isabelle 1291 Cerele Mère Marie Léonie le 1er avril, à compter de 20 h, au sous-sol de l'église Sainte-Praxède de Bromptonville (costume, robe ou jupe de coton à votre discrétion). Réservation: 846-4420, 846-2896.

L'Éveil

Fin de semaine de l'Éveil les 6, 7, 8 et 9 avril prochains, à la Maison Rivier de Sherbrooke. Information et inscription: 569-9422.

Familles hôtes

ASSE, programmes internationaux d'échanges étudiants, est à la recherche de familles désirant accueillir de façon bénévole, c'est-à-dire donner gîte et nourriture pendant la prochaine année scolaire à de jeunes filles et garçons venant de pays d'Europe, de Scandinavie et autres (jeunes âgés entre 15 et 18 ans). Inf.: 1-800-361-3214.

Chevaliers de Colomb

Brunch des Chevaliers de Colomb du conseil 10107 le dimanche 26 mars, de 9 h 30 à 12 h 30, au sous-sol de l'église Sainte-Famille.

Assemblée annuelle

Assemblée annuelle du Tournoi novice Kruger de Bromptonville le 17 avril, à 19 h, au sous-sol de la maison communautaire de Bromptonville.

Partie de sucre

Partie de sucre annuelle du Club d'âge d'or de Deauville le jeudi 30 mars, à 11 h 30, à l'Érablière Patoine, 1105, Chemin Beauvoir à Fleurimont.

Fraternité eucharistique

Rencontre de la Fraternité eucharistique le mardi 28 mars, à 13 h 30, chez les Soeurs du Saint-

Sacrement, 580 Dufferin à Sherbrooke.

Sercovie

Le Centre d'activités des 50 ans et plus organise des sorties de vélo pour les sessions printemps et été. Ces sorties d'une journée se déroulent sur les différentes pistes cyclables de notre région et des régions avoisinantes. Information: 565-1070.

Danse

L'ANAF organise une soirée dansante le samedi 25 mars, à compter de 21 h, au local de la rue St-François à Lennoxville.

Maison Aube-Lumière

La Maison Aube-Lumière a un grand besoin de bénévoles durant toute l'année et ce, sept jours par semaine. Les bénévoles peuvent participer de plusieurs façons selon leurs capacités, leurs aptitudes et leurs talents: accueil et réception, services alimentaires, soins et accompagnement, entretien ménager, entretien extérieur. Inf.: Céline Boucher au 821-3120.

Bibliothèque

La Fondation de la Bibliothèque Memphrémagog propose différents ateliers d'initiation aux personnes désirant se familiariser avec l'informatique. Pour en connaître les détails: 843-1330.

Conférence

Le Centre pour femmes immigrantes organise un souper-conférence le mardi 28 mars, à 19 h, au 49 Kennedy sud, à Sherbrooke. Me Marc Antoine Joseph, avocat, répondra aux questions des participantes. Information et réservation: 822-2259.

**Je déteste l'été...
Chez Laflamme, c'est le temps de l'entreposage!**

On va chercher votre manteau chez vous.
On le nettoie et on le prépare pour l'hiver prochain.
On l'entrepose et on vous le rend quand vous voulez.

Nos 50 ans d'expérience prolongent la beauté de votre fourrure.

Appelez-nous ou profitez de
10% de rabais en réservant par Internet

LA FLAMME
UNE HISTOIRE DE MANTEAUX

328, rue principale, Granby (Québec) T : (450) 378-8484
www.la-flamme.com

On a
RÂPÉ
les **PRIX!**

Beaucage

VÉHICULES D'OCCASION

CENTRE DE VÉHICULES D'OCCASION
GARANTIS et CERTIFIÉS



PROFITEZ-EN

**CADILLAC
S.T.S
96**

24 995\$

**GRAN
CHEROKEE
96**

16 995\$

**MONTE
CARLO
95**

7 995\$

**PONTIAC
TRANSPORT
96**

11 995\$

**BUICK
REGAL
97**

15 995\$

**VENTURE
LS
97**

16 995\$

**HONDA
CIVIC LX
97**

12 495\$

**PICK-UP
S-10, K-CAB
96**

10 695\$

**CADILLAC
DE VILLE
97**

26 995\$

**CHEYENNE
1500, 4X4
96**

16 995\$

**LUMINA
SEDAN
96**

8 995\$

**BUICK
REGAL
95**

10 995\$

**NINETY
EIGHT
95**

11 495\$

**DODGE
CARAVAN
98**

16 995\$

**GMC
SAFARI SLX
96**

12 995\$

**CAVALIER
Z-22
97**

9 995\$

Beaucage

VÉHICULES D'OCCASION

CENTRE DE VÉHICULES D'OCCASION
GARANTIS et CERTIFIÉS



**4339, BOUL. BOURQUE,
ROCK FOREST
823-4343**